

COMUNE DI CUNEO

CONSIGLIO COMUNALE

Oggetto n. 10

APPROVAZIONE "ALLEANZA TRANSFRONTALIERA DELLE ALPI DEL SUD" - DICHIARAZIONE D'INTENTI -

La Giunta Comunale propone al Consiglio Comunale l'adozione dell'allegato provvedimento deliberativo.

La votazione richiesta è a scrutinio palese

Su relazione della Sindaca MANASSERO PATRIZIA

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso quanto segue:

- la Città di Cuneo è strettamente legata ai territori francesi oltre confine, per ragioni storiche e culturali, come dimostra, tra l'altro, il gemellaggio con la Città di Nizza votato dal Consiglio Comunale il 18 giugno 1964;
- negli anni i rapporti transfrontalieri, in particolare tra la Città e la Regione della Costa Azzurra, non si sono affatto interrotti e sono oggi più che mai rafforzati dalla comunanza di intenti, come dimostrano anche le più recenti iniziative volte a valorizzare il collegamento ferroviario Cuneo-Nizza ed il ripristino del Tunnel del Colle di Tenda, ad oggi ancora inaccessibile a causa dei danni alla rete viaria cagionati dalla tempesta Alex del 2-3 ottobre 2020, nonché del suo ampliamento;
- con DCG n. 248 del 16 settembre 2021 è stata decisa l'adesione alla Mission Opérationnelle Transfrontalière (MOT), il cui scopo è quello di assistere gli sviluppatori di progetti, promuovere gli interessi dei territori transfrontalieri e facilitare la messa in rete degli attori e la condivisione di esperienze, oltre a fungere da interfaccia tra le diverse parti interessate al fine di trovare soluzioni transfrontaliere ai giusti livelli;
- il 26 novembre 2021 è stato firmato il Trattato del Quirinale che regola la cooperazione franco-italiana e suggella il rapporto tra i due Paesi;
- il Trattato del Quirinale fa riferimento a *"servizi pubblici comuni"* e a *"zone di vita transfrontaliere"*;

Considerato che:

- il Comune di Cuneo, in linea con il Trattato del Quirinale, riconosce l'importanza della cooperazione territoriale europea, essenziale per promuovere lo sviluppo armonioso del territorio;
- i legami storici di amicizia e di collaborazione tra la Repubblica italiana e la Repubblica francese hanno favorito l'intensità delle relazioni transfrontaliere, in particolare quelle tra Torino, Cuneo, Genova, Imperia, Nizza e le loro rispettive Comunità;
- la Città di Cuneo può ritenersi a tutti gli effetti un territorio transfrontaliero, essendo ubicata nelle adiacenze del confine francese;
- i territori al di là del confine sono storicamente e culturalmente legati alla Città, come dimostrato anche dagli attuali rapporti culturali ed economici sempre più sviluppati;
- la *Dichiarazione di intenti dell'Alleanza Transfrontaliera delle Alpi del Sud*, allegata al presente atto, è un impegno formale tra le diverse entità territoriali italiane, francesi e del Principato di Monaco per rafforzare la cooperazione transfrontaliera;
- il documento sottolinea l'importanza di queste aree per l'accesso a servizi pubblici essenziali e per lo sviluppo economico e sociale condiviso;
- i firmatari della Dichiarazione di intenti dell'Alleanza Transfrontaliera delle Alpi del Sud sono:
 - a. membri fondatori: la Metropoli di Nizza Costa Azzurra, la Provincia di Imperia, la Provincia di Cuneo
 - b. membri associati: la Città di Nizza, la Città di Imperia, la Città di Cuneo, le città metropolitane di Torino e di Genova, la CARF (Communauté d'Agglomération de la Riviera Française)
 - c. membri osservatori: il Principato di Monaco;

Considerato inoltre che:

- entro la fine di novembre 2024 è prevista a Nizza la firma del Documento *"Alleanza transfrontaliera delle Alpi del Sud - Dichiarazione d'intenti"* da parte di tutti gli enti sottoscrittori in un momento ufficiale;
- l'adozione del presente provvedimento non comporta l'assunzione di impegni di spesa in quanto trattasi di documento programmatico di indirizzo;

Ritenuto opportuno formalizzare l'approvazione della Dichiarazione di Intenti e assicurare una gestione efficace delle iniziative previste, in linea con gli obiettivi di sviluppo strategico dell'ente;

Dato atto che:

- con DCR n. 298 del 27.09.24 la Città Metropolitana di Torino ha già provveduto ad approvare l'“Alleanza transfrontaliera delle Alpi del Sud - Dichiarazione d'intenti”;
- con DCP n. 61 del 30.09.2024 la Provincia di Imperia ha già provveduto ad approvare l'“Alleanza transfrontaliera delle Alpi del Sud - Dichiarazione d'intenti”;

Attesa la propria competenza a deliberare, ai sensi dell'articolo 42 del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 s.m.i. «*Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali*» e dell'articolo 21 dello Statuto;

Acquisito il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica del dirigente dei Servizi Cultura e Ufficio Sportello Europa e sviluppo del territorio Ing. Massimiliano Galli, espresso ai sensi dell'articolo 49 del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 s.m.i. “*Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali*”;

DELIBERA

- 1) di richiamare la sopra estesa premessa a far parte integrante e sostanziale del presente dispositivo, costituendone la motivazione ai sensi dell'articolo 3 della legge 7 agosto 1990, n. 241 s.m.i. “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
- 2) di approvare, per le motivazioni in premessa indicate, il documento “*Alleanza transfrontaliera delle Alpi del Sud - Dichiarazione d'intenti*” allegato alla presente deliberazione;
- 3) di dare atto che il responsabile dell'esecuzione del presente provvedimento è l'Ing. Massimiliano Galli, Dirigente dei Servizi Cultura e Ufficio Sportello Europa e sviluppo del territorio.

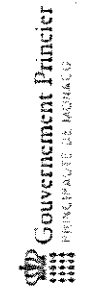
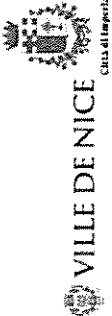
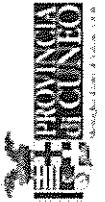
IL CONSIGLIO COMUNALE

Visto l'articolo 134 — comma 4 — del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 s.m.i.;

Riconosciuta l'urgenza di provvedere al fine di addivenire alla sottoscrizione entro il mese di novembre 2024;

DELIBERA

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile.



**ALLEANZA TRANSFRONTALIERA ALLIANCE TRANSFRONTALIÈRE DES
DELLE ALPI DEL SUD ALPES DU SUD**

Dichiarazione d'intenti

Déclaration d'intention

Nel corso degli ultimi anni le relazioni transfrontaliere si sono sviluppate in maniera sempre più intensa, grazie alla scomparsa fisica dei confini in molte regioni dell'Unione Europea.

Au cours des dernières années, les relations transfrontalières se sont développées de manière toujours plus étroites, grâce à la disparition physique des frontières dans de nombreuses régions de l'Union européenne.

Al di là delle differenze culturali e linguistiche, si sono definiti naturalmente degli ambiti territoriali transfrontalieri caratterizzati da un alto grado di integrazione e cooperazione. L'importanza di queste aree è cruciale, come le istituzioni europee hanno ripetutamente sottolineato, soprattutto in termini di accesso ai servizi pubblici come i trasporti, l'istruzione e l'assistenza sanitaria per le persone che vivono nelle aree transfrontaliere.

Au-delà des différences culturelles et linguistiques, il a été naturellement défini des zones territoriales transfrontalières caractérisées par un haut degré d'intégration et de coopération. L'importance de ces zones est cruciale, comme l'ont souligné à maintes reprises les institutions européennes, notamment pour l'accès aux services publics tels que les transports, l'éducation ou les soins de santé pour les habitants des zones transfrontalières.

A livello nazionale, i territori transfrontalieri ricevono ora un'attenzione particolare, come specificato nel Trattato franco-tedesco di Aquisgrana (2019), che include una dimensione

Au niveau national, les territoires transfrontaliers font désormais l'objet d'une attention particulière, comme spécifié dans le Traité franco-allemand d'Aix-la-Chapelle (2019), qui inclut une

transfrontaliera che il precedente Trattato dell'Eliseo (1963) non prevedeva. Analogamente, il Trattato franco-italiano del Quirinale (2021) fa riferimento a "servizi pubblici comuni" e a zone di vita transfrontaliere. Questa consapevolezza della realtà transfrontaliera si riflette:

- Da parte francese, con la legge 3DS del 9 febbraio 2022 sulla differenziazione, il decentramento, la deconcentrazione e le varie misure di semplificazione dell'azione pubblica locale, che dedica un capitolo specifico alla cooperazione transfrontaliera.
- Da parte italiana, con gli sforzi degli enti locali e regionali concentrati sullo sviluppo locale e territoriale nell'ambito di vari programmi europei di cooperazione territoriale, come: Spazio Alpino, ALCOTRA, Italia-Francia Marittimo e nella partecipazione proattiva alla Strategia Macro Regionale dell'UE per la Regione Alpina.

Considerati :

I membri fondatori : la Metropoli di Nizza Costa Azzurra, la Provincia d'Imperia, la Provincia di Cuneo;
I membri associati: la Città di Nizza, la Città d'Imperia, la Città di Cuneo, le Città metropolitane di Genova e Torino, la CARF (Communauté d'Agglomération de la French Riviera)
I membri osservatori: il Principato di Monaco;

Considerato che :

Nelle regioni limitrofe della Liguria, del Piemonte e della Regione Sud Provenza Alpi Costa Azzurra, a partire dall'area

dimension transfrontaliere che le precedenti Trattati de l'Élysée (1963) ne prevedeva. De même, le traité franco-italien du Quirinal (2021) fait référence aux « services publics communs » et aux zones de vie transfrontalières. Cette prise de conscience du fait transfrontalier, se retrouve :

- Côté français, avec la loi 3DS relative à la différenciation, la décentralisation, la déconcentration et portant diverses mesures de simplification de l'action publique locale du 9 février 2022 qui consacre un chapitre spécifique à la coopération transfrontalière.
- Côté italien, avec les efforts des collectivités territoriales qui se sont concentrées sur le développement local et territorial dans le cadre des différents programmes de coopération territoriale européenne, tels que : Espace Alpin, ALCOTRA, Italie-France Maritime et dans la participation proactive à la Stratégie Macro Régionale de l'UE pour la Région Alpine.

Considérant :

Les membres fondateurs : la Métropole Nice Côte d'Azur, la Province d'Imperia, la Province de Cuneo;
Les membres associés : la Ville de Nice, la Ville d'Imperia, la Ville de Cuneo, les Villes métropolitaines de Gênes et de Turin, la CARF (Communauté d'Agglomération de la French Riviera)
Les membres observateurs: la Principauté de Monaco;

Considérant que :

Dans les territoires limitrophes des régions Ligurie, Piémont et Région Sud Provence-Alpes Côte d'Azur, à partir du territoire

identificata come "Alpi del Sud", è stato sviluppato un sistema di cooperazione per studiare e definire una "Alleanza transfrontaliera delle Alpi del Sud".

Il territorio preso in considerazione ha una lunga tradizione di "cooperazione transfrontaliera" confermata e sviluppata negli anni nell'ambito dei programmi di cooperazione territoriale Interreg ALCOTRA ed Italia-Francia Marittimo e nel complesso, la regione ha circa 250 chilometri di confini e circa 20.000 lavoratori frontalieri.

L'impulso alla cooperazione transfrontaliera, fornito dal trattato del Quirinale, sta prendendo forma, anche a livello più locale, attraverso altre iniziative complementari all'azione dell'Alleanza transfrontaliera delle Alpi del Sud. In particolare, la Communauté d'agglomération de la Riviera française e i comuni italiani confinanti sono attualmente impegnati nel progetto di costituzione di un Gruppo europeo di cooperazione territoriale (GECT) di prossimità.

Si è deciso di istituire :

- una presidenza a rotazione annuale tra i membri fondatori, Métropole Nice Côte d'Azur, e le Province di Imperia e Cuneo,
- un segretariato generale a sostegno delle attività dell'Alleanza, che organizzerà riunioni e gruppi di lavoro su questioni di interesse per i membri.

Le parti concordano ed affermano la loro volontà comune con l'intenzione e gli obiettivi di:

identifié comme « Alpes du Sud » s'est développé un système de coopération permettant l'étude et la définition d'une « Alliance Transfrontalière des Alpes du Sud ».

Le territoire considéré a une longue tradition de « coopération transfrontalière » confirmée et développée au fil des ans dans le cadre des programmes de coopération territoriale Interreg ALCOTRA et Italie-France Maritime et dans son ensemble constitue une région qui a environ 250 kilomètres de frontières et qui compte environ 20 000 travailleurs frontaliers.

La dynamique de coopération transfrontalière impulsée par le traité du Quirinal se concrétise également, à une échelle plus locale, par des initiatives complémentaires s'articulant avec l'action de l'Alliance transfrontalière des Alpes du Sud. Notamment, la Communauté d'agglomération de la Riviera française et les communes italiennes limitrophes sont en cours de constitution d'un Groupement européen de coopération territoriale (GECT) de proximité.

Il est décidé la mise en place :

- d'une Présidence tournante annuelle entre les membres fondateurs, Métropole Nice Côte d'Azur et les Provinces d'Imperia et Cuneo,
- d'un secrétariat général qui viendra en soutien des actions de l'Alliance, qui organisera les réunions et groupes de travail sur les sujets de préoccupation des membres.

Les parties conviennent et affirment leur volonté commune avec l'intention et les objectifs de :

1. Stabilire, tra i territori limitrofi delle regioni Liguria, Piemonte e Regione Sud Provenza-Alpi-Costa Azzurra, una "Alleanza transfrontaliera delle Alpi del Sud" finalizzato ad avviare una vera e propria cooperazione nei settori prioritari di intervento per lo sviluppo dei territori che ne fanno parte;
2. Attuare le azioni di cooperazione indicate nel programma operativo del Comitato del Trattato del Quirinale firmato il 26 novembre 2021 a Roma;
3. Definire una tabella di marcia e sviluppare le seguenti priorità strategiche :

- **Priorità 1: Spazio di vita delle Alpi meridionali**

Identificare gli spazi di vita transfrontalieri come elementi chiave dell'integrazione europea per gli abitanti del territorio nella gestione della loro vita quotidiana, con l'obiettivo di facilitare la vita dei lavoratori, delle famiglie e dei singoli nonché le interazioni operative e commerciali; individuando come aree prioritarie di intervento l'economia e il turismo con il turismo *outdoor* e il "turismo lento" , la ricerca e l'innovazione, l'occupazione, le problematiche sociali e la mobilità.

- **Priorità 2: Infrastrutture di trasporti e mobilità**

Concentrarsi sulla fornitura di soluzioni a breve termine e a medio termine per migliorare i servizi di trasporto per i cittadini, mobilitando gli attori interessati, con priorità a :

1. Stabilire, tra i territori limitrofi delle regioni Liguria, Piemonte e Regione Sud Provenza-Alpi-Côte d'Azur, una « Alliance transfrontalière des Alpes du Sud » visant à engager une véritable coopération dans les domaines prioritaires d'intervention pour le développement des territoires qui en font partie;
2. Mettre en œuvre les actions de coopération indiquées dans le programme opérationnel du Comité du Quirinal signé le 26 novembre 2021 à Rome;
3. Définir une feuille de route et développer les priorités stratégiques suivantes :

- **Priorité 1 : Espace de vie des Alpes méridionales**

Identifier les espaces de vie transfrontaliers comme des éléments clés de l'intégration européenne pour les habitants du territoire dans la gestion de leur vie quotidienne, dans le but de faciliter la vie des travailleurs, des ménages et des particuliers ainsi que les interactions opérationnelles et commerciales; en identifiant comme domaines prioritaires l'économie et le tourisme avec l'*outdoor* et le « tourisme lent », la recherche et l'innovation, l'emploi, les questions sociales et la mobilité.

- **Priorité 2 : Infrastructures de transports et mobilité**

S'attacher à apporter des solutions à court terme et à moyen terme en faveur des offres de transports pour les citoyens en mobilisant les acteurs concernés et compétents, prioritairement pour :

- ripristinare i collegamenti sulla linea ferroviaria Cuneo-Breil-Ventimiglia,
- migliorare i collegamenti stradali e ferroviari nella Val Roia (tunnel di Tenda),
- sviluppare collegamenti diretti tra Nizza Imperia/ Nizza Genova/ Nizza Torino,
- elaborare un piano di viaggio transfrontaliero,
- riflettere su possibilità di collegamento alternative dei tre territori.

• **Priorità 3 : Sviluppo sostenibile e rischi climatici**

- Aiutare le autorità locali a creare iniziative di cooperazione e di gestione proattiva dei rischi, in particolare tra i servizi di emergenza transfrontalieri (SDIS),
- puntare sulla conservazione delle risorse naturali e sulla prevenzione dell'isolamento delle aree montane e remote,
- promuovere il rafforzamento della cooperazione tra i Parchi dei nostri territori.

• **Priorità 4: Gestione della risorsa idrica**

- Intraprendere azioni comuni per l'individuazione di strumenti di governance efficaci al fine di:
- aumentare la capacità di risparmio dei territori,
 - implementare un uso attento della risorsa idrica,

- rétablir les liaisons sur la ligne ferroviaire Cuneo-Breil-Vintimille,
- améliorer les liaisons routières et ferroviaires dans la Vallée de la Roya (tunnel de Tende),
- développer des liaisons directes entre Nice Imperia/ Nice Gênes/ Nice Turin,
- établir un plan de déplacement transfrontalier,
- réfléchir à des possibilités de connexions alternatives des trois territoires.

• **Priorité 3 : Développement durable et risques climatiques**

- Accompagner les territoires à établir des actions de coopération et d'anticipation pour la gestion des risques, notamment entre les services d'urgence frontaliers (SDIS),
- se concentrer sur la conservation des ressources naturelles et la prévention de l'isolement des zones montagneuses et éloignées,
- promouvoir le renforcement de la coopération entre les Parcs de nos territoires.

• **Priorité 4 : Gestion de la ressource hydrique**

- Mettre en place des actions communes visant à identifier des instruments de gouvernance efficaces afin :
- d'augmenter la capacité de stockage des territoires,
 - de mettre en œuvre une utilisation raisonnée de la ressource en eau,

- favorire il riutilizzo della risorsa idrica stessa, preservando la biodiversità e il patrimonio di infrastrutture della filiera blu,
- migliorare la gestione dell'approvvigionamento idrico dei comuni che dipendono dalla falda della Val Roia e rafforzando le reti di monitoraggio in tempo reale e di scambio dati nelle aree a maggior rischio idrogeologico.

- de favoriser la réutilisation des eaux usées, pour préserver la biodiversité et le patrimoine des infrastructures de la filière bleue,
- d'améliorer la gestion de l'approvisionnement en eau des communes tributaires de la nappe phréatique de la Vallée de la Roia en renforçant les réseaux de surveillance en temps réel et d'échange de données dans les zones à plus haut risque hydrogéologique.

- **Priorità 5: Accesso ai servizi pubblici**

Stabilire procedure eque per l'accesso ai servizi pubblici transfrontalieri per tutti i cittadini del bacino d'utenza, armonizzando le normative, in particolare con la futura introduzione del meccanismo di rimozione degli ostacoli normativi (*facilitating cross-border solutions*) dell'Unione Europea.

- **Priorité 5 : Accès aux services publics**
Mettre en place des procédures d'accès aux services publics transfrontaliers équitables pour tous les citoyens de la zone d'attraction par le biais d'une harmonisation des réglementations, notamment avec la mise en place du futur mécanisme de suppression des obstacles réglementaires (*facilitating cross-border solutions*) de l'Union européenne.

- **Priorità 6: Cooperazione sociale e sanitaria**

Definire l'introduzione della tessera sanitaria transfrontaliera e l'organizzazione di servizi sociali e sanitari comuni, ed introdurre un sistema comune di Servizi per il Lavoro per favorire l'occupazione per facilitare la vita quotidiana dei lavoratori frontalieri.

- **Priorité 6 : Coopération sociale et sanitaire**

Définir l'introduction de la carte d'assurance maladie transfrontalière et l'organisation de services sociaux et de santé communs, et introduire un système commun de services de l'emploi pour faciliter la vie quotidienne des travailleurs frontaliers.

- **Priorità 7: Bilinguismo**

- **Priorité 7 : Bilinguisme**

Creare iniziative rivolte alle scuole ed ai cittadini per promuovere il bilinguismo franco-italiano.

Mettere in place des initiatives à destination des publics scolaires et des citoyens afin de favoriser le bilinguisme franco-italien.

Per mettere in pratica queste priorità, è stato deciso di istituire gruppi di lavoro per ogni area strategica prioritaria, composti da rappresentanti di ciascuna parte responsabili di esaminare e proporre azioni di cooperazione, insieme ai servizi amministrativi interessati.

Pour la concrétisation de ces priorités, il est décidé de créer des groupes de travail pour chaque domaine stratégique prioritaire, composés de représentants de chaque partie chargés d'examiner et de proposer des actions de coopération, avec les services administratifs concernés.

In fede di ciò e in pieno accordo, sigliamo la presente Dichiarazione d'Intenti redatta in tre copie, ciascuna avente lo stesso valore legale.

En ce sens et en plein accord, nous signons la présente Déclaration d'Intention rédigée en trois exemplaires, chacune ayant la même valeur juridique.

Fatto a, il

Fait à, le

Firme/ signatures :

Métropole Nice Côte d'Azur

Provincia di Imperia

Provincia di Cuneo

Principauté de Monaco (à titre d'Observateur)

Città metropolitana di Genova

Città metropolitana di Torino

Communauté d'Agglomération de la Riviera française (CARF)

Città di Cuneo

Città di Imperia

Ville de Nice